

## Moteurs hors-bord 4-temps

Modell Modèle	Schaftlänge Longueur d'arbre	S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong U = Super-Ultralang / Super ultralong	Leistung PS/kW Puissance ch/kW	Anzahl Zylinder Nombre de cylindres	Zylinderinhalt ccm Cylindrée ccm	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart Dém. à main et élect.	Gewicht in Kg Poids en kg	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA incluse
F 2.5 AMH	S		2.5 1.8	1	72	M	17.0	1 290.-
F 2.5 AMH	L		2.5 1.8	1	72	M	17.5	1 390.-
F 4 BMH	S		4 2.9	1	139	M	27.0	1 790.-
F 4 BMH	L		4 2.9	1	139	M	28.0	1 890.-
F 4 BMSH	S		4 2.9	1	139	M	27.0	1 990.-
F 4 BMSH	L		4 2.9	1	139	M	28.0	2 090.-
F 5 AMH	S		5 3.7	1	139	M	27.0	2 090.-
F 5 AMH	L		5 3.7	1	139	M	28.0	2 190.-
F 5 AMSH	S		5 3.7	1	139	M	27.0	2 290.-
F 5 AMSH	L		5 3.7	1	139	M	28.0	2 390.-
F 6 CMH	S		6 4.4	1	139	M	27.0	2 290.-
F 6 CMH	L		6 4.4	1	139	M	28.0	2 390.-
F 6 CMSH	S		6 4.4	1	139	M	27.0	2 490.-
F 6 CMSH	L		6 4.4	1	139	M	28.0	2 590.-
F 6 AMH	S		6 4.4	2	197	M	37.0	3 150.-
F 6 AMH	L		6 4.4	2	197	M	38.5	3 250.-
F 6 AWH	S		6 4.4	2	197	W	38.5	4 150.-
F 6 AWH	L		6 4.4	2	197	W	40.0	4 250.-
F 8 CMH	S		8 5.9	2	197	M	37.0	3 100.-
F 8 CMH	L		8 5.9	2	197	M	38.5	3 200.-
F 8 CWH	S		8 5.9	2	197	W	38.5	4 100.-
F 8 CWH	L		8 5.9	2	197	W	40.0	4 200.-
<b>führerscheinfrei ! sans permis !</b>								
<b>FT = Sailpower</b>			<b>für Segel- und Verdrängerboote ab 500 kg / pour voiliers et embarcations à déplacement de 500kg et plus</b>					
FT 6/8 DMH	L		6/8 4.4/5.9	2	197	M	44.0	4 290.-
FT 6/8 DMH	X		6/8 4.4/5.9	2	197	M	45.0	4 390.-
FT 6/8 DWH	L		6/8 4.4/5.9	2	197	W	45.5	5 290.-
FT 6/8 DWH	X		6/8 4.4/5.9	2	197	W	46.5	5 390.-
FT 6/8 DE	L		6/8 4.4/5.9	2	197	E	44.0	5 090.- <sup>1)</sup>
FT 6/8 DE	X		6/8 4.4/5.9	2	197	E	45.0	5 190.- <sup>1)</sup>
FT 6/8 DEP	L		6/8 4.4/5.9	2	197	E	49.0	5 690.- <sup>1)</sup>
FT 9.9 GMH	L		9.9 7.3	2	212	M	44.3	4 690.-
FT 9.9 GMH	X		9.9 7.3	2	212	M	45.4	4 790.-
FT 9.9 GE	L		9.9 7.3	2	212	E	44.4	5 490.- <sup>1)</sup>
FT 9.9 GE	X		9.9 7.3	2	212	E	45.5	5 590.- <sup>1)</sup>
FT 9.9 GEP	L		9.9 7.3	2	212	E	49.1	6 090.- <sup>1)</sup>
F 9.9 FMH	S		9.9 7.3	2	212	M	39.9	3 990.-
F 9.9 FMH	L		9.9 7.3	2	212	M	40.9	4 090.-
F 9.9 FE	S		9.9 7.3	2	212	E	41.6	4 790.- <sup>1)</sup>
F 9.9 FE	L		9.9 7.3	2	212	E	42.6	4 890.- <sup>1)</sup>
F 15 CMH	S		15 11.0	2	362	M	51.7	4 190.-
F 15 CMH	L		15 11.0	2	362	M	53.7	4 290.-
F 15 CE	S		15 11.0	2	362	E	52.7	5 190.- <sup>3)</sup>
F 15 CE	L		15 11.0	2	362	E	54.7	5 290.- <sup>3)</sup>
F 15 CEH	L		15 11.0	2	362	E	55.7	5 090.-
F 15 CEP	L		15 11.0	2	362	E	60.7	5 890.- <sup>3)</sup>

## Moteurs hors-bord 4-temps

Modell Modèle	Schiffslänge Longueur d'arbre	S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong U = Super-Ultralang / Super Ultralong	Leistung PS/kW Puissance ch/kW	Anzahl Zylinder Nombre de cylindres	Zylinderinhalt ccm Cylindrée ccm	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart Dém. à main et élect.	Gewicht in Kg Poids en kg	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA incluse
F 20 BMH	S		20 14.7	2	362	M	51.7	4 390.-
F 20 BMH	L		20 14.7	2	362	M	53.7	4 490.-
F 20 BE	S		20 14.7	2	362	M	52.7	5 390.- <sup>3)</sup>
F 20 BE	L		20 14.7	2	362	M	54.7	5 490.- <sup>3)</sup>
F 20 BEH	L		20 14.7	2	362	M	55.7	5 290.-
F 20 BEP	S		20 14.7	2	362	M	58.7	6 090.- <sup>3)</sup>
F 20 BEP	L		20 14.7	2	362	M	60.7	6 190.- <sup>3)</sup>
F 25 DMH	S		25 18.4	2	498	M	77.0	5 290.-
F 25 DMH	L		25 18.4	2	498	M	78.0	5 390.-
F 25 DE	S		25 18.4	2	498	M	78.0	5 990.- <sup>2)</sup>
F 25 DE	L		25 18.4	2	498	M	79.0	6 090.- <sup>2)</sup>
F 25 DEH	L		25 18.4	2	498	M	81.0	7 090.-
F 25 DET	L		25 18.4	2	498	M	82.0	6 890.- <sup>2)</sup>
F 25 DEHT	L		25 18.4	2	498	M	84.0	7 890.-
FT 25 FET	L		25 18.4	2	498	E	92.0	7 890.- <sup>2)</sup>
F 30 BEHD	L	EFI	30 22.1	3	747	E	88.1	6 990.- <sup>5)</sup>
F 30 BET	S	EFI	30 22.1	3	747	E	86.1	7 390.- <sup>3/4/5)</sup>
F 30 BET	L	EFI	30 22.1	3	747	E	90.4	7 490.- <sup>3/4/5)</sup>
F 30 BEHT	L	EFI	30 22.1	3	747	E	92.4	8 090.- <sup>5)</sup>
F 40 FEHD	S	EFI	40 29.4	3	747	E	83.8	8 390.- <sup>5)</sup>
F 40 FED	L	EFI	40 29.4	3	747	E	87.7	7 890.- <sup>3/5)</sup>
F 40 FEHD	L	EFI	40 29.4	3	747	E	88.1	8 490.- <sup>5)</sup>
F 40 FET	S	EFI	40 29.4	3	747	E	86.1	8 890.- <sup>3/4/5)</sup>
F 40 FEHT	S	EFI	40 29.4	3	747	E	86.5	9 490.- <sup>5)</sup>
F 40 FET	L	EFI	40 29.4	3	747	E	90.4	8 990.- <sup>3/4/5)</sup>
F 40 FEHT	L	EFI	40 29.4	3	747	E	92.4	9 590.- <sup>5)</sup>
F 50 FED	L	EFI	50 36.8	4	996	E	107.0	8 890.- <sup>3/4/5)</sup>
F 50 FEHD	L	EFI	50 36.8	4	996	E	109.0	9 490.- <sup>5/6)</sup>
F 50 FET	L	EFI	50 36.8	4	996	E	110.0	9 990.- <sup>3/4/5)</sup>
F 50 FEHT	L	EFI	50 36.8	4	996	E	112.0	10 590.- <sup>5/6)</sup>
FT 50 GET	L	EFI	50 36.8	4	996	E	115.0	10 690.- <sup>3/4/5)</sup>
FT 50 GEHT	L	EFI	50 36.8	4	996	E	117.0	11 290.- <sup>5/6)</sup>
F 60 CET	L	EFI	60 44.1	4	996	E	110.0	11 790.- <sup>3/4/5)</sup>
F 60 CEHT	L	EFI	60 44.1	4	996	E	112.0	12 390.- <sup>5/6)</sup>
FT 60 DET	L	EFI	60 44.1	4	996	E	115.0	12 490.- <sup>3/4/5)</sup>
FT 60 DEHT	L	EFI	60 44.1	4	996	E	117.0	13 090.- <sup>5/6)</sup>
FT 60 DET	X	EFI	60 44.1	4	996	E	119.0	13 490.- <sup>3/4/5)</sup>
FT 60 DEHT	X	EFI	60 44.1	4	996	E	121.0	14 090.- <sup>5/6)</sup>
F 70 AET	L	EFI	70 51.5	4	996	E	119.0	13 190.- <sup>3/4/5)</sup>
F 70 AEHT	L	EFI	70 51.5	4	996	E	121.0	13 790.- <sup>5/6)</sup>
F 70 AET	X	<b>new</b> EFI	70 51.5	4	996	E	123.0	14 190.- <sup>3/4/5)</sup>
F 80 BET	L	EFI	80 58.8	4	1596	E	170.0	14 590.- <sup>3/4/5/6)</sup>
F 80 BET	X	EFI	80 58.8	4	1596	E	174.0	15 590.- <sup>3/4/5/6)</sup>
F 100 DET	L	EFI	100 73.6	4	1596	E	170.0	15 590.- <sup>3/4/5/6)</sup>
F 100 DET	X	EFI	100 73.6	4	1596	E	174.0	16 590.- <sup>3/4/5/6)</sup>

## Moteurs hors-bord 4-temps

Modell Modèle	Schaftlänge Longueur d'arbre	S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong U = Super-Ultralang / Super Ultralong		Leistung PS/kW Puissance ch/kW	Anzahl Zylinder Nombre de cylindres	Zylinderinhalt ccm Cylindrée ccm	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart Dém. à main et élect.	Gewicht in Kg Poids en kg	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA incluse
F 115 AET	L	<b>new</b>	EFI	115 84.6	4	1741	E	186.0	16 590.- <sup>3/4/9/9</sup>
F 115 AET	X	<b>new</b>	EFI	115 84.6	4	1741	EE	190.0	17 590.- <sup>3/4/9/9</sup>
FL 115 AET	X	<b>new</b>	EFI	115 84.6	4	1741	EEE	190.0	18 590.- <sup>3/4/9</sup>
F 150 AET	L	<b>new</b>	EFI	150 110.3	4	2670	E	214.0	20 890.- <sup>3/4/9/9</sup>
FL 150 AET	L	<b>new</b>	EFI	150 110.3	4	2670	EE	214.0	21 890.- <sup>3/4/9</sup>
F 150 AET	X	<b>new</b>	EFI	150 110.3	4	2670	EEE	218.0	21 890.- <sup>3/4/9/9</sup>
FL 150 AET	X	<b>new</b>	EFI	150 110.3	4	2670	EEEE	218.0	22 890.- <sup>3/4/9</sup>
F 200 CET	X		EFI	200 147.1	V-6	3352	E	278.0	23 590.- <sup>3/4/9</sup>
FL 200 CET	X		EFI	200 147.1	V-6	3352	EE	278.0	24 590.- <sup>3/4/9</sup>
F 225 CET	L		EFI	225 165.5	V-6	3352	E	265.0	25 990.- <sup>3/4/9</sup>
F 225 BET	X		EFI	225 165.5	V-6	3352	EE	278.0	26 990.- <sup>3/4/9</sup>
F 225 FET	X		EFI	225 165.5	V-6	4169	E	260.0	29 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 225 FET	X		EFI	225 165.5	V-6	4169	EE	260.0	30 590.- <sup>4/7/9</sup>
F 225 FET	U		EFI	225 165.5	V-6	4169	EE	268.0	30 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
F 250 DET	X		EFI	250 183.9	V-6	4169	E	260.0	31 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 250 DET	X		EFI	250 183.9	V-6	4169	EE	260.0	32 590.- <sup>4/7/9</sup>
F 250 DET	U		EFI	250 183.9	V-6	4169	EE	268.0	32 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 250 DET	U		EFI	250 183.9	V-6	4169	EEEE	268.0	33 590.- <sup>4/7/9</sup>
F 300 BET	X		EFI	300 220.7	V-6	4169	E	260.0	33 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 300 BET	X		EFI	300 220.7	V-6	4169	EE	260.0	34 590.- <sup>4/7/9</sup>
F 300 BET	U		EFI	300 220.7	V-6	4169	EE	268.0	34 590.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 300 BET	U		EFI	300 220.7	V-6	4169	EEEE	268.0	35 590.- <sup>4/7/9</sup>
F 350 AET	X		EFI	350 257.4	V-8	5330	E	350.0	40 990.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 350 AET	X		EFI	350 257.4	V-8	5330	EE	350.0	41 990.- <sup>4/7/9</sup>
F 350 AET	U		EFI	350 257.4	V-8	5330	EE	358.0	41 990.- <sup>4/5/7/9</sup>
FL 350 AET	U		EFI	350 257.4	V-8	5330	EEEE	358.0	42 990.- <sup>4/7/9</sup>

Moteurs hors-bord électriques					Elektro-Aussenbordmotoren					
Modell Modèle	Schubkraft in kp Poussée en kp	Spannung in Volt Tension en Volt	max. Stromaufnahme in Ampère Consommation max. de courant en ampère	Watt watt	Schaltstufen Vorwärts / Rückwärts Commande d'inverseur Avant / Arrière	Gewicht in kg Poids en kg	Schaftlänge in cm Longueur d'arbre en cm	Empfohlenes Bootsgewicht bis kg Poids du bateau recommandé jusqu'à kg	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. MwSt. Prix de vente recommandé en CHF TVA incluse	
M12	13.6	12	30	360	5/3	6.8	76	780	360.-	
M18	16.3	12	36	432	5/3	7.7	91	960	520.-	
M20	20.4	12	42	504	5/3	9.2	91	1250	660.-	
M26	25.0	12	43	516	variabel	10.8	91	1500	1 160.-	

1) Zuzüglich **Sonderangebot** für Fernbedienungs-Kit mitverpackt, bestehend aus:

- 1) 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703, Anbau-Kit + Steuerbügel  
Kit-Preis komplett + CHF 380.-  
nur für FT6DE/FT8DE/FT9.9GE/F9.9FE Modelle
- 2) 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703 + Steuerbügel  
Kit-Preis komplett + CHF 280.-  
nur für F25DE/FT25FET Modelle
- 3) inkl. 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703
- 4) inkl. Digital-Tourenzähler mit integrierter Trimmanzeige und Stundenzähler
- 5) inkl. Multifunktionsgerät (digitale Geschwindigkeitsanzeige, Uhr und Tankanzeige)
- 6) mit Pinne: Nur für gewerblichen Einsatz mit Sonderbewilligung
- 7) inkl. Topschaltboxe, CAN Bus System (DNG-Instrumentierung)
- 8) Standard mit elektronischer Wegfahrsperre und Trolling-Tempomat ohne Aufpreis!
- 9) Standard mit elektronischer Wegfahrsperre ohne Aufpreis!

H Pinnensteuerung  
P Power Tilt  
T Power Trim + Tilt  
EFI Elektronische Benzineinspritzung

Import- und Abgasbestätigung + CHF 40.-

Alle Preise verstehen sich ab Lager Safenwil zuzüglich Transportkosten. Preis- und Modelländerungen jederzeit vorbehalten.

1) Plus **prix spécial** pour jeu de commande à distance, livré dans le carton, contenant:

- 1) 1 boîtier monomanette type 703, 1 jeu de connection, 1 barre de direction  
Prix du paquet complet + CHF 380.-  
seulement pour modèles FT6DE/FT8DE/FT9.9GE/F9.9FE
- 2) 1 boîtier monomanette type 703 + barre de direction  
Prix du paquet complet + CHF 280.-  
seulement pour modèles F25DE/FT25FET
- 3) avec boîtier monomanette type 703
- 4) avec compte-tours digital et indicateur de trim et compte d'heures
- 5) avec instrument polyvalent (indicateur de vitesse, montre, indicateur du niveau d'essence)
- 6) avec barre franche: Seulement pour usage professionnel avec autorisation spéciale
- 7) incl. boîtier en top, CAN Bus système (instrumentation DNG)
- 8) Standard avec système électronique antidémarrage (anti-vol) sans supplément! et régulateur de vitesse Trolling sans supplément!
- 9) Standard avec système électronique antidémarrage (anti-vol) sans supplément!

H Navigation à la barre franche  
P Power Tilt  
T Power Trim + Tilt  
EFI Injection électronique d'essence

Attestation d'importation et de gaz d'échappement + CHF 40.-

Tous les prix d'entendent départ Safenwil plus frais de transport. Modifications des prix et des modèles réservées à tout temps.

**3 Jahre Garantie**

**3 ans de garantie**

Allenspach Bootsmotoren GmbH

Rütistrasse 90

8645 Jona-Rapperswil

Telefon: 055 210 99 09

Fax: 055 210 99 19

Internet: [www.allenspach-bootsmotoren.ch](http://www.allenspach-bootsmotoren.ch)

Mail: [mail@allenspach-bootsmotoren.ch](mailto:mail@allenspach-bootsmotoren.ch)